



文号: 电信标准化局73号通函  
电话: +41 22 730 6805  
传真: +41 22 730 5853  
电子邮件: [tsbsg16@itu.int](mailto:tsbsg16@itu.int)

2013年12月16日, 日内瓦

- 致国际电联各成员国主管部门;
- 致ITU-T和ITU-R部门成员;
- 致ITU-T和ITU-R部门准成员;
- 致ITU-T和ITU-R学术成员

文号: 无线电通信局CACE/654号通函  
电话: +41 22 730 58 03  
传真: +41 22 730 58 06  
电子邮件: [rsg6@itu.int](mailto:rsg6@itu.int)

抄送:

- ITU-T和ITU-R各研究组正副主席;
- 电信发展局局长;

事由: 成立新的国际电联音像媒体无障碍获取跨部门报告人组 (IRG-AVA) 及其第一次会议, 2014年2月25日, 日内瓦

尊敬的先生/女士:

1 我们高兴地宣布, 根据2013年11月8日ITU-T第16研究组、2013年11月22日ITU-R第6研究组及2013年12月11日ITU-T第9研究组达成的协议, 将成立新的国际电联音像媒体无障碍获取跨部门报告人组 (IRG-AVA)。

2 该跨部门报告人组将研究与音像媒体无障碍获取有关的问题, 旨在酌情在ITU-R第6研究组、ITU-T第9和第16研究组的职责范围内制定建议书及其他非规范性文件。该跨部门报告人组也将处理有助于协调所涉ITU-T和ITU-R小组标准化工作的问题并将酌情与其他标准制定机构和其他音像媒体组织 (如论坛和公会、研究机构和学术界等) 协作。IRG-AVA的主要目标是制定可用于各种媒体传送系统 (包括广播、有线、互联网和IPTV) 接入系统的建议书草案。邀请并鼓励可提供技术文稿的与会者参加该组活动。

IRG-AVA的网页可查阅: <http://itu.int/en/irg/ava>。

3 协商一致的IRG-AVA职责范围全文复制在附件1中。

4 该跨部门报告人组受ITU-R第1-6号决议及ITU-T第A.1号建议书 (特别是2.3款) 中规定可适用于报告人组的条款规范。将很快在该跨部门报告人组网页上公布该组的电子工作方法。相关讨论将仅采用英文进行。

5 IRG-AVA第一次会议定于2014年2月25日14:30-17:30在日内瓦召开。有关更新信息, 可查阅该跨部门报告人组的网页。

为与会者方便起见, 本次会议将与2013年11月25日电信标准化局第66号通函中宣布的IPTV-GSI同址召开。

6 将为本次会议提供远程参会服务。有关远程参会的更多信息将公布在跨部门报告人组网页上。

7 会议讨论的内容及与会议、议程草案和所收到文稿有关的信息将公布在IRG-AVA网页上。

文件起草和提交指南将在IRG-AVA网页上详细说明。

本次会议提交文件的最后截止期限为**2014年2月11日**。敬请留意，本次会议为无纸会议。

8 为便于国际电联就IRG-AVA会议的组织做出必要安排，我希望您能通过IRG-AVA网页上的在线表格尽早，但不得晚于**2014年1月25日**进行注册。**请注意，会议与会者的预注册仅以在线方式进行**。有关会议安排的更新信息，请定期查阅IRG-AVA网页。

9 我们谨在此提醒您，一些国家的公民需要获得签证才能入境瑞士并在此逗留。**必须在会议开始之日六（6）周前申请签证且必须向驻贵国的瑞士代表机构（使馆或领事馆）申请**。如果贵国没有此类机构，则请向驻离贵国最近的国家的此类机构申请。如果遇到问题，国际电联可根据您所代表的主管部门或实体提出的正式请求与相关瑞士当局接触，以便为发放签证提供方便，但仅限于在所述的六个星期内办理。此类请求必须说明：申请签证人员的姓名、职务和出生日期；个人护照号码、护照颁发日期和失效日期<sup>1</sup>，同时提供一份经ITU-T所述会议批准的注册确认通知副本。该副本必须通过传真（传真号码：**+41 22 730 5853**）或电子邮件（[tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)）发至电信标准化局，上面注明“**visa request**”（“签证申请”）。

顺致敬意！



电信标准化局主任  
马尔科姆·琼森



无线电通信局主任  
弗朗索瓦·朗西

附件：1件

<sup>1</sup> 此类请求的模板见[http://itu.int/en/ITU-T/info/Documents/Visa-support-letter\\_MODEL.pdf](http://itu.int/en/ITU-T/info/Documents/Visa-support-letter_MODEL.pdf)。

## 附件1

(电信标准化局第73号通函/无线电通信局CACE/654号通函)

### 国际电联音像媒体无障碍获取 跨部门报告人组 (IRG-AVA) 的职责范围

#### 1 前言

2012年世界电信标准化全会 (WTSA-12) 期间修订了WTSA第18号决议, 允许无线电通信部门 (ITU-R) 的专家与电信标准化部门 (ITU-T) 的专家在一个由ITU-R和ITU-T正式认可的小组中联合开展工作。

根据WTSA-12第18号决议附件C及ITU-R第6号决议的相关条款 (按照无线电通信顾问组 (RAG) 在2013年5月22-24日的会议中做出的结论, 请参考<http://itu.int/en/ITU-R/conferences/rag/Documents/SUMOFCONCLFINAL.docx>的议项5) 成立了国际电联音像媒体无障碍获取跨部门报告人组 (IRG-AVA)。

#### 2 目标

媒体可通过空中广播、有线广播、IPTV和互联网等多种传送平台传送。出于人口老龄化和文化素养的提高等原因, 每种情况对接入业务的需求均在日益增长。为确保不必要的差异不会阻碍接入业务的使用, 应尽可能采用通用系统。

因此, 跨部门报告人组将考虑目前正在ITU-R第6研究组和ITU-T第9和第16研究组内研究的传送系统。

该跨部门报告人组将研究与音像媒体无障碍获取有关的问题, 旨在酌情制定建议书及其他非规范性文件。

该跨部门报告人组也将处理有助于协调所涉ITU-T和ITU-R小组标准化工作的问题。

研究领域包括:

- 协调限于音像媒体无障碍获取领域内双方均感兴趣的具体问题的进展情况, 包括但不限于:
- 确定可作为 ITU-T 和/或 ITU-R 建议书联合推动的潜在工作项目;
- 确定互操作性和接入业务互操作要求所面临的问题。也应考虑测试及其他合规验证机制;

IRG-AVA也将酌情与其他标准制定机构和其他音像媒体组织 (如论坛和公会、研究机构和学术界等) 协作。

#### 3 ITU-T和ITU-R内部及外部关系

该跨部门报告人组的主要目标是促进上级研究组之间在跨部门报告人组目标方面的协调和协作, 同时也鼓励与其他相关研究组或其他相关组织进行协作。

ITU-T和ITU-R其他报告人组也可提出要求并在该组上级研究组同意的情况下参加该跨部门报告人组的活动。

该跨部门报告人组可起草发给其他组的联络函。任何此类信函应抄送其上级研究组。

#### 4 上级研究组

IRG-AVA的上级研究组为ITU-T第16研究组、ITU-T第9研究组和ITU-R第6研究组。

#### 5 领导班子

IRG-AVA将由一个三名专家组成的领导班子进行领导，每一位专家由三个上级研究组提名。这个领导班子是该跨部门报告人组的核心团队，希望他们能加速完成工作。因此，只应提名具有进一步推动跨部门报告人组工作所需时间和技能的人员进入领导班子。

#### 6 参会

会议对可参加ITU-T和ITU-R上级研究组工作的ITU-T和ITU-R成员开放。IRG-AVA领导班子可酌情根据ITU-T和ITU-R上级研究组会议的规定邀请个人专家参会。

将保留与会者名单，用于参考并作为每次会议的附件向上级研究组报告（参见第9部分）。

#### 7 实际成果

跨部门报告人组可起草新的或经修订的建议书及其他非规范性文件。

这些实际成果在跨部门报告人组内部取得共识后提交其上级研究组，按照实际成果所分配的上级组的规则和一贯做法进行进一步审议。

IRG-AVA将确定这些实际成果并向其上级研究组提出相关建议（参见第8部分）。

每个上级研究组负责自己的建议书。所有联合案文建议书将由上级研究组协商一致后进行批准。联合案文应尽可能在技术上进行协调统一。

跨部门报告人组的工作结果代表着该跨部门报告人组达成一致的共识，或反映跨部门报告人组中与与会者的不同观点。

#### 8 召集会议

会议的频次和地点由跨部门报告人组确定，总体会议规划应尽快宣布。请参见以下第11部分“工作导则”。

会议通知至少在会前2个月通过电子手段（如电子邮件和网站等）发布。

该跨部门报告人组应尽可能利用远程协同工具，且当需要召集面对面会议时，应与其他计划中的面对面会议（特别是上级研究组或其工作组的会议或相关的临时报告人组会议）同期同地召开，以发挥协同作用。

#### 9 会议报告

该跨部门报告人组须起草其会议和活动的报告，提交其上级研究组下一次会议审议。此类报告中的信息应包含ITU-T A.1建议书附录I中列出的项目。

#### 10 工作语言

该跨部门报告人组的工作语言为英文。

## **11 工作导则**

该跨部门报告人组通过达成共识的方式开展工作。

该跨部门报告人组受ITU-R第1-6号决议及ITU-T第A.1号建议书中规定可适用于报告人组的条款规范。（亦参见《ITU-T报告人和编辑手册》：<http://itu.int/go/ITU-T/REManual>）。

此外，该跨部门报告人组应遵循WTSA-12第18号决议附件C中的导则及ITU-R第6号决议的相关条款（按照无线电通信顾问组（RAG）在2013年5月22-24日的会议中做出的结论）。

## **12 专利政策**

须采用ITU-T/ITU-R/ISO/IEC的通用专利政策。

## **13 IRG-AVA的中止**

该IRG-AVA将工作至现行ITU-T研究期（2013-2016年）结束之时。经上级研究组一致同意后，可将其延长。

---

